



ИНКУБАТОР  
ВЫВОДНОЙ  
АВТОМАТИЧЕСКИЙ БЫТОВОЙ  
НОРМА ПОРТ V-3.0

Руководство по эксплуатации  
Паспорт  
Гарантийный талон

г. Оренбург

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Инкубатор предназначен для вывода племенного яйца птицы. Выпускается в соответствии с ТУ 28.30.84-001-012688182-2017.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание электроэнергией .....	50 Гц 220 В
Мощность максимальная .....	420 Вт
Потребляемая мощность за 24 часа.....	4,0 кВт/часа
Диапазон рабочих температур .....	35 – 40 °С
Точность поддержания установленной температуры.....	0,2 °С
Необходимые условия окружающей среды.....	от +17°С до +30°С; от 30% до 70% RH
Вместимость эталонных куриных яиц.....	792 шт.
Воздухообмен .....	принудительный
Число лотков.....	8 шт.
Поддержание влажности .....	автоматическое регулируемое
Диапазон регулируемой влажности .....	от 30% до 85% RH
Точность поддержания установленной влажности.....	3% RH
Габаритные размеры.....	950x630x1280 Вес
(масса).....	64 кг.

## 3. СТАНДАРТНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Корпус (силовой блок, вентилятор, нагреватель, дверь установлены на штатные места ...)	1
Блок управления и контроля (БУК).....	1 Сетевой
шнур .....	1
Этажерка для лотков.....	1
Лоток для яиц металлический.....	8
Сетка пластиковая .....	8
Система забора воды (шланг и фильтр).....	1
Воздушный фильтр.....	2
Ручка двери .....	1
Винт М5 х 40 .....	2 Сливная
пробка .....	1
Руководство по эксплуатации.....	1
Упаковка.....	1

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1. К работе с инкубатором приступайте внимательно до конца изучив настоящее Руководство.
- 4.2. Запрещается самостоятельно производить ремонт, **применять самодельные предохранители** и предохранители, отличные от указанных в настоящем руководстве.
- 4.3. Перед проведением профилактического осмотра, очистки, обслуживания или ремонта **полностью обесточьте инкубатор.**
- 4.4. Запрещается использовать инкубатор при повреждении сетевого шнура, других токопроводящих элементов.
- 4.5. Запрещается устанавливать на инкубатор и ближе 0,3 м. от него любые предметы. Не зачехлять!
- 4.6. Запрещается устанавливать емкость с водой выше уровня расположения форсунки.

4.7. Внимание! При внесении инкубатора с холодного воздуха в теплое помещение необходимо выдержать его не менее 4 часов и только после этого включать в электрическую сеть.

## 5. УСТРОЙСТВО

Инкубатор представляет собой прямоугольный ящик из пластиковых профилей и панелей. В передней части - дверь с прозрачным пластиком.

В левую стенку вмонтирован силовой блок. На ней же располагаются вентилятор, нагреватель, форсунка, датчик температуры и влажности, вентиляционные отверстия.

БУК подсоединяется через разъем и шлейф в задней части левой стенке корпуса. Сетевой шнур подсоединяется через разъем к силовому блоку, также расположенном слева.

В инкубационной камере устанавливается этажерка для лотков и закрепляется на два штифта снизу и на гайку-барашек сверху. Внутри слева от двери находится подсветка. На дне сливное отверстие для удаления грязной воды при обслуживании инкубатора.

### 5.1. Индикаторы на блоке управления и контроля.

- Температура/влажность – Цифровой индикатор значения температуры и влажности в инкубаторе. Поочередно на дисплее высвечивается текущее значение температуры в формате 00,0 и текущее значение влажности в формате 00.  
Режимы работы цифрового индикатора при нажатых кнопках управления описаны в разделе Кнопки управления.
- Работает нагреватель - Индикатор состояния нагревательного элемента – красная точка, он находится на цифровом дисплее в правом нижнем углу. Индикатор светится, когда нагреватель включен.

### 5.2. Кнопки управления. На панели БУК.

- «ПЛЮС» - нижняя правая кнопка.
  - А. Короткое нажатие (1 сек.) на эту кнопку выводит на дисплей значение запрограммированной температуры.
  - Б. Длительное нажатие (3 сек) отключит звуковой сигнал об аварийном отклонении температуры от заданного значения более чем на 0,5 градуса на 1 час.
  - В. По повторному длительному нажатию (3 сек) на кнопку «ПЛЮС» (когда на дисплее надпись «t° On») или по истечении 1 часа функция аварийной сигнализации восстановится.
  - Г. Одновременное длительно нажатие (не менее 3 сек) на кнопки «ПЛЮС» и «МИНУС» переводит БУК в режим программирования. Для возвращения в обычный режим достаточно не нажимать в течение 15 секунд ни одной кнопки или удерживать кнопку «Откл/Вкл нагревателя» в течение 2 секунд до звукового сигнала.
- «МИНУС» - нижняя левая кнопка.
  - А. Короткое нажатие (1 сек.) на эту кнопку выводит на дисплей значение заданной влажности. Если насос отключен, вместо значения заданной влажности появится надпись «OFF»
  - Б. Длительное нажатие (3 сек) отключит звуковой сигнал об аварийном отклонении влажности от заданного значения более чем на 5% на 2 часа.
  - В. По повторному длительному нажатию (3 сек) на кнопку «МИНУС» (с надписью на дисплее «th%») или по истечении двух часов функция аварийной сигнализации восстановится.
- «НАГРЕВАТЕЛЬ отключение/включение» - верхняя кнопка на панели управления включает и отключает нагревательный элемент для принудительного охлаждения яиц.
  - А. Короткое нажатие (1 сек) – индикация в течение 3 секунд текущего состояния нагревателя (On/OFF).
  - Б. При нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки на дисплее появится надпись НГР, затем будет моргать значение 30, если в это время не нажимать ни одной кнопки нагреватель отключится

на 30 минут. В момент отключения на дисплее появится надпись «НГР OFF». Время отключения нагревателя можно изменить кнопками «ПЛЮС» и «МИНУС» (10,20,30,40,50,60 мин), когда моргает значение.

**В.** По повторному длительному нажатию (3 сек) на кнопку «Откл/Вкл нагревателя» (когда на дисплее надпись «НГР Оп») нагреватель будет активирован.

- «ОСВЕЩЕНИЕ» - верхняя кнопка на крышке силового блока. Вторая кнопка (нижняя) для дополнительных функций.

**5.3. Вентиляционные отверстия** - на левой стенке. Левые отверстия впускные, центральные отверстия выпускные. Все вентиляционные отверстия должны ВСЕГДА быть открытыми.

## Программирование.

### 5.4. Вход и выход в режим программирования

- Случайный переход в режим программирования заблокирован. Для разблокирования необходимо нажать одновременно на кнопки «ПЛЮС» и «МИНУС» и удерживать нажатыми 3 секунды до появления на дисплее надписи «ПРГ t°».
- Если кнопки управления разблокированы, но в течение 15 секунд ни одна кнопка не была нажата, кнопки возвращаются в состояние «заблокировано». Также выйти из режима программирования можно длительным (2 сек) нажатием на кнопку «Откл/Вкл нагревателя».
- При активизированной функции программирования индикатор переходит в мигающий режим.
- При установке температуры мигает три индикатора в формате 00,0.
- При установке влажности мигает два индикатора в формате 00.
- Переход между режимами программирования осуществляется коротким нажатием (менее 1 сек) на кнопку «Откл/Вкл нагревателя», или 8 секунд не нажимать ни одной кнопки.

### 5.5. Программирование температуры

- В режиме программирования температуры можно кнопками «ПЛЮС» или «МИНУС» изменить установленную температуру, каждое нажатие кнопки изменяет значение температуры на 0,1.
- Возможно устанавливать температуру в пределах от +35,0 до +40,0 °С. Первоначально производителем установлена температура +37,4 °С.
- Для окончания процедуры установки температуры нужно в течение 15 секунд не нажимать ни одной кнопки, либо в течение 2 секунд удерживать нажатой кнопку «Откл/Вкл нагревателя» до звукового сигнала.

### 5.6. Программирование влажности

- После установки температуры через 8 секунд программа автоматически переходит в режим установки уровня влажности (с надписью «rh%»). На дисплее появляется мигающее значение в формате 00.
- При мигающем дисплее в формате 00 кнопками «ПЛЮС» и «МИНУС» можно установить нужный уровень контролируемой влажности. Каждое нажатие кнопки изменяет значение на 1%. Первоначально производителем установлен уровень влажности 62%.
- Для окончания процедуры установки влажности, если в течение 8 секунд не нажимать ни одной кнопки, программа автоматически переведет кнопки в состояние «заблокировано».
- Возможно переключение между установкой температуры и влажности коротким нажатием кнопки «Откл/Вкл нагревателя».

### 5.7. Ручное включение насоса и заполнение системы водой

- Для заполнения шлангов системы поддержания влажности водой возможно принудительное включение насоса.

- Для активации режима необходимо в течение 3 секунд до звукового сигнала удерживать нажатыми кнопки «МИНУС» и «Откл/Вкл нагревателя».
- На дисплее появится мигающая надпись «rh%».
- В этом режиме насос работает при нажатой кнопке «МИНУС». Для выключения насоса отпустите кнопку «МИНУС».
- Для окончания процедуры принудительного включения насоса нужно в течение 10 секунд не нажимать ни одной кнопки, либо в течение 2 секунд удерживать нажатой кнопку «Откл/Вкл нагревателя» до звукового сигнала.

### **5.8. Принудительное отключение насоса**

Насос можно отключить в режиме программирования влажности значением OFF, ниже значения 35. При отключении насоса сигнализация об отклонении влажности не отключается. Её можно отключить принудительно, длительным (3 сек) нажатием на кнопку «МИНУС».

**5.9. Корректировка датчика температуры-влажности** При необходимости можно вручную откалибровать датчик по температуре и влажности. Инструкция по калибровке находится на сайте производителя [www.pticevod.com](http://www.pticevod.com).

### **5.10. Сигнализация.**

- БУК подает звуковой сигнал (трехкратный короткий зуммер бип-бип-бип, повторяющийся через 15 сек) при отклонении +/- температуры по шкале от установленной более чем на 0,5 °С.
- Пользователь может отключить этот сигнал длительным (3 сек) нажатием на кнопку «ПЛЮС», но через 1 час эта функция автоматически активируется.
- При принудительном отключении нагревателя кнопкой «Откл/Вкл нагревателя» Вы тем самым одновременно отключите сигнал об аварийном отклонении температуры до включения нагревателя.
- При отклонении +/- значения влажности по шкале от установленного более чем на 5% подается звуковой удлинённый зуммер бииииип, повторяющийся через 15 секунд.
- Пользователь может отключить этот сигнал длительным (3 сек) нажатием на кнопку «МИНУС». Сигнал отключается на 2 часа, после чего эта функция автоматически активируется.
- В течение часа после включения или до выхода на режим (зависит от того, что наступит раньше) инкубатор не подает сигналов об отклонении температуры или влажности.
- При отсутствии напряжения в сети 220 вольт включается зуммер.
- Пользователь может отключить звуковой сигнал об отсутствии напряжения в сети 220 вольт клавишей, расположенной справа на верхней грани БУК.

**5.11. Вентилятор.** Включен постоянно, под напряжением 220В. Правильное направление воздушного потока от вентилятора в левую стенку инкубатора.

**5.12. Форсунка.** Увлажнение воздуха и поддержание запрограммированной влажности происходит автоматически путем импульсного разбрызгивания воды через форсунку на вращающиеся лопасти вентилятора.

Форсунка устанавливается в сквозное отверстие в левой стенке корпуса, соединяется шлангом с системой подачи воды.

## **6. ПОДГОТОВКА ИНКУБАТОРА К РАБОТЕ**

6.1. Снимите внешнюю упаковку.

6.2. Откройте переднюю дверь. Извлеките комплектующие и проверьте их комплектность по разделу 3 Руководства.

- 6.3. Корпус установите точно горизонтально по уровню на твердом плоском основании в сухом месте, защищенном от сквозняков, прямого солнечного света и не ближе 0,5 метров от нагревательных приборов. В помещении, где располагается инкубатор, необходима температура от +17°C до +30°C и влажность от 30% до 70% RH.
- 6.4. Удалите ВСЕ прокладки, фиксирующие лотки в транспортном положении.
- 6.5. Установите ручку на дверь, закрепив винтами М 5х40.
- 6.6. Установите сливную пробку в отверстие на дне инкубатора.
- 6.7. Проверьте установку вентилятора и целостность нагревателя.
- 6.8. Подсоедините БУК, зафиксируйте разъем.

### **ВНИМАНИЕ!**

Подсоединение и отсоединение БУКа допустимо только, если инкубатор полностью ОТКЛЮЧЕН от источника питания.

- 6.9. Подсоедините сетевой шнур к разъему на инкубаторе.
- 6.10. Наполните емкость для воды чистой, лучше кипяченой водой. Поставьте емкость на пол рядом с инкубатором. Инкубатор не комплектуется емкостью для воды. В качестве емкости для воды можете использовать 5 литровую пластиковую бутылку.
- 6.11. Подсоедините шланг к насосу, а другой конец шланга с фильтром на конце опустите в емкость для воды.

### **ВНИМАНИЕ!**

Уровень поверхности воды в емкости должен быть обязательно ниже уровня расположения форсунки!

- 6.12. Проверьте, закрыта ли дверь, удалены ли все фиксирующие прокладки.
- 6.13. Включите вилку в сеть 220 вольт.
- 6.14. Заполните систему подачи воды (функция описана в п. 5.7.).
- 6.15. В инкубаторе требуется установить температуру **37,4 °C**. Подождите не менее 1 часа, чтобы проконтролировать установившуюся температуру.
- 6.16. Для стабилизации уровня влажности требуется 1 час. Подождите это время, не открывая инкубатора, и проверьте уровень влажности. Увеличьте или уменьшите этот уровень, если необходимо.

## **7. ПРОВЕДЕНИЕ ИНКУБАЦИИ НА ВЫВОДЕ**

**Пожалуйста, не экспериментируйте! В первый раз сделайте ВСЕ так, как написано в инструкции:**

- 7.1. Включите инкубатор в сеть и прогрейте его до рабочей температуры **37,4 °C** и влажности. Для куриных и других яиц неводоплавающих птиц необходимо установить влажность 60-70%. Для яиц водоплавающих птиц 75-80%.
- 7.2. Яйца в лотках уложить боком.
- 7.3. Лоток (или лотки) установите внутри инкубатора. Если инкубатор загружается лотками не полностью, следует соблюдать следующий порядок: первым устанавливается средний лоток, далее от середины вверх и вниз.
- 7.4. Закройте дверь. Убедитесь, что система подачи воды подключена и наполнена.
- 7.5. При появлении первых проклевов установите воздушный фильтр, натянув резинку фильтра на 4 пластиковых грибка. Установленный фильтр накрывает выходные вентиляционные отверстия. При каждой выборке птенцов следите за состоянием фильтра и вовремя по мере загрязнения заменяйте его. Сильно загрязненный фильтр будет недопустимо нарушать микроклимат внутри инкубатора.
- 7.6. По мере вылупления птенцов, после того как обсохнет оперение, следует забирать их из инкубатора с интервалом около 8 часов, скорлупу выбрасывать.
- 7.7. Выведенный молодняк собирают и держат в теплом чистом месте. Первое кормление не позднее 12 часов после вывода.

## **8. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ИНКУБАТОРА**

- 8.1. ДО ПРОВЕДЕНИЯ ЛЮБЫХ РАБОТ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ИНКУБАТОРА НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ЕГО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.
- 8.2. Перед инкубацией нужно протереть инкубатор изнутри и снаружи чистой влажной тряпкой. Лотки, вентилятор, емкость для воды, систему подачи воды снаружи и изнутри обработать слабым (розовым) раствором марганцовки. Возможно применение бытовых дезинфицирующих средств.
- 8.3. После проведения инкубации удалить воздушный фильтр, пропылесосить инкубатор изнутри, промыть элементы, перечисленные в предыдущем пункте теплым мыльным раствором и просушить на прямых солнечных лучах. Разрешается проведение полноценной дезинфекции специальными средствами с соблюдением мер безопасности.
- 8.4. При отложении солей на деталях системы подачи воды нужно промыть эти места горячим раствором лимонной кислоты или другим средством для удаления накипи. После удаления солей все детали промыть чистой водой.
- 8.5. Хранить инкубатор нужно в помещениях, где обеспечена его защита от атмосферных осадков, агрессивных паров и механических повреждений.

## **9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

- 9.1. Инкубатор не греет:
  - Отключён нагреватель (включить кнопкой на панели управления).
- 9.2. Инкубатор греет не равномерно:
  - Неисправен вентилятор (заменить вентилятор).
- 9.3. На дисплее отображается неверная температура.
  - Вышел из строя цифровой датчик температуры (заменить датчик).
- 9.4. В инкубаторе низкая влажность
  - Неисправен водяной насос (заменить насос). Временно допускается работа без насоса. Поддержание влажности осуществлять установкой емкостей с водой на дно инкубатора.
  - Не установлена сливная пробка (установить пробку).
- 9.5. Инкубатор не набирает заданную температуру.
  - Неисправен дублирующий термостат на нагревателе (заменить термостат, временно допускается замкнуть термостат проводником).
- 9.6. Перелив, скопление воды на дне инкубатора, влажность выше 60-64% не поднимается.
  - Забита форсунка (прочистить)
  - Загрязнен датчик температуры-влажности (прополоскать датчик в спирте и просушить). ○ Не установлена сливная пробка (установить пробку).

## **10. ГАРАНТИИ И ПОРЯДОК ИСПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА**

- 10.1 Изготовитель гарантирует исправную работу инкубатора в течение 12 месяцев со дня его продажи при соблюдении потребителем правил описанных в данном Руководстве.
- 10.2 Проведение ремонта до истечения гарантийного срока (за счет продавца):
  - 1) Обратиться в ближайшую мастерскую по ремонту бытовых электрических приборов или к квалифицированному мастеру. После проведения ремонта сообщить производителю подтвержденную сумму оплаченных услуг и деталей по ремонту с целью возмещения этих расходов.
  - 2) Запросить у производителя необходимые для проведения ремонта детали, если нет возможности приобрести их на месте. Получить техническую консультацию.

3) Отправить в ремонт на адрес производителя полностью укомплектованный инкубатор. Приложить письмо с описанием неисправности и гарантийный талон на инкубатор. Для транспортировки необходимо надежно упаковать инкубатор.

10.3 Проведение ремонта после истечения гарантийного срока производится в том же порядке, но уже за счет средств покупателя.